



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
INSTITUTO DE ENSEÑANZA SUPERIOR EN LENGUAS VIVAS
“JUAN RAMON FERNANDEZ”

A E N S

CICLO LECTIVO 2020

PROGRAMA DE JAPONÉS

NIVEL 1 (A1.1)

Profesora: Norma M. Hokama

Al finalizar el nivel, el alumno es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente así como frases muy sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma muy elemental siempre que su interlocutor hable muy despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

Unidad 1

Contenidos socioculturales/ temáticos: Presentación personal. Los saludos. Uso de sufijos apelativos.

Objetivos pragmáticos: expresar y responder a saludos cotidianos
Dar información personal de sí mismo y de terceros y hacer preguntas a terceros (nombre, nacionalidad, idioma, profesión, edad).

Objetivos lingüísticos:

a. Gramaticales: estructura básica con verbo “ser” (afirmación, negación, interrogación): ~は...です / じゃありません / ~ですか。Partícula de pertenencia ~の, partícula ~も (también).

b. Léxicos: números: 0-100; el sufijo ~さん, los países, las nacionalidades, los idiomas.

c. Escritura: introducción a la escritura japonesa: el silabario hiragana.

Unidad 2

Contenidos socioculturales/ temáticos: Los regalos. Los vecinos.

Objetivos pragmáticos: dar y pedir información sobre la posición de objetos / personas con respecto al hablante / oyente. Dar y pedir información sobre la posesión de objetos.

Objetivos lingüísticos:

- a. Gramaticales:** pronombres demostrativos: これ、それ、あれ. Adjetivos demostrativos: この、その、あの. Respuestas abreviadas: そうです / そうじゃありません. Partícula de posesión / de contenido: ~の.
- b. Léxicos:** vocabulario relativo a objetos de uso cotidiano. Números: 100 ~10000.
- c. Escritura:** introducción a la escritura japonesa: el silabario hiragana.

Unidad 3

Contenidos socioculturales/ temáticos: Los depaato (department stores).

Objetivos pragmáticos: dar y recabar información sobre la ubicación de objetos / personas en el espacio. Comprender y expresar descripciones sencillas de personas, objetos, lugares. Pedir información sobre precios de productos.

Objetivos lingüísticos:

- a. Gramaticales:** Adverbios de lugar / dirección: ここ、そこ、あそこ、どこ / こちら、そちら、あちら、こちら. Partícula de origen y explicativo: ~の.
- b. Léxicos:** Vocabulario relativo a la oficina, la escuela y los comercios.
- c. Escritura:** Introducción a la escritura japonesa: el silabario hiragana.

Unidad 4

Contenidos socioculturales/ temáticos: La rutina diaria.

Objetivos pragmáticos: comprender y expresar información sobre las actividades cotidianas en tiempo presente y pasado. Expresar y preguntar la hora y el horario de actividades. Llamar por teléfono para consultar el horario de atención.

Objetivos lingüísticos:

- a. Gramaticales:** Sufijos: ~から、~まで. Verbo forma ~ます / ません / ました / ませんでした. Adverbios de tiempo. Conjunción de coordinación: ~と. Partícula de empatía y acuerdo: ~ね.
- b. Léxicos:** verbos descriptivos de la rutina diaria. sufijos: ~じ de hora y ~ふん / ぶん de minutos, ~ようび de días de la semana. Expresiones de tiempo. La hora.
- c. Escritura:** introducción a la escritura japonesa: el silabario hiragana.

Unidad 5

Contenidos socioculturales/ temáticos: Los medios de transporte. Días feriados.

Objetivos pragmáticos: comprender y expresar acciones que impliquen desplazamientos. Pedir información sobre medios de transporte (lugar, hora).

Objetivos lingüísticos:

- a. Gramaticales:** verbos de traslación: いきます、きます、かえります. Partícula de compañía: ~と. Partícula de dirección: ~へ. Partícula de instrumento / medio de transporte: ~で. Partícula de énfasis e insistencia en un juicio u opinión: ~よ.
- b. Léxicos:** medios de transporte. Los meses. Expresiones de tiempo.
- c. Escritura:** introducción a la escritura japonesa: el silabario hiragana.

Unidad 6

Contenidos socioculturales/ temáticos: La rutina diaria. La comida.

Objetivos pragmáticos: comprender y expresar actividades cotidianas sencillas. Invitar y recibir invitaciones.

Objetivos lingüísticos:

a. **Gramaticales:** Verbos transitivos: ～を…vます. Partícula que indica el lugar de la acción: ～で. Verbo terminación: ～ませんか /～ましょう

b. **Léxicos:** vocabulario relativo a los hábitos cotidianos. Vocabulario de comida, bebidas y deportes.

c. **Escritura:** introducción a la escritura japonesa: el silabario katakana.

Unidad 7

Contenidos socioculturales/ temáticos: Visita a una casa/1. Las características de una casa de familia.

Objetivos pragmáticos: preguntar y responder acerca del significado de palabras. Comprender y expresar situaciones de “dar y recibir”. Comprender y expresar saludos al visitar una casa de familia.

Objetivos lingüísticos:

a. **Gramaticales:** partícula de medio / instrumento / herramienta: ～で. Verbos de dar y recibir: あげます ・ もらいます. Adverbios: もう ・ まだ

b. **Léxicos:** vocabulario sobre los miembros de la familia propia y ajena/1. Utensilios de escritura y de la cocina.

c. **Escritura:** introducción a la escritura japonesa: el silabario katakana.

Unidad 8

Contenidos socioculturales/ temáticos: Visita a una casa/2 (la despedida).

Objetivos pragmáticos: describir de manera sencilla objetos, acontecimientos y lugares. Dar y pedir opinión acerca de objetos, acontecimientos y lugares. Visitar la casa de una familia japonesa.

Objetivos lingüísticos:

a. **Gramaticales:** adjetivos “i” y “na”: formas afirmativas y negativas en tiempo presente.

b. **Léxicos:** adjetivos para describir personas, objetos y lugares. Los colores. Los sabores.

c. **Escritura:** introducción a la escritura japonesa: el silabario katakana.

Unidad 9

Contenidos socioculturales/ temáticos: Las aficiones.

Objetivos pragmáticos: comprender y expresar gustos, habilidades, posesión. Expresar y preguntar el motivo. Hacer / recibir / declinar invitaciones

Objetivos lingüísticos:

- a. Gramaticales:** uso de las expresiones: ～が + すき・きらい・上手・下手・分かり
ます・あります. Expresión de motivo: どうして / ～から. Adverbios de grado: よく、
だいたい、すこし、たくさん、あまり、ぜんぜん.
- b. Léxicos:** vocabulario relativo a deportes, música y cine.
- c. Escritura:** introducción a la escritura japonesa: el silabario katakana.

Unidad 10

Contenidos socioculturales/ temáticos: Las habitaciones de la casa. Los baños
estilo japonés.

Objetivos pragmáticos: comprender y expresar la ubicación de objetos, lugares,
personas y animales. Describir de manera sencilla el entorno cotidiano. Preguntar y
dar indicaciones de dirección.

Objetivos lingüísticos:

a. Gramaticales: verbo estar: ～あります・～います. Partícula de coordinación: ～や
～など.

b. Léxicos: vocabulario relativo a las partes de una casa, los comercios del barrio.
Expresiones relativas a la ubicación en el espacio.

Unidad 11

Contenidos socioculturales/ temáticos: La familia. Las compras.

Objetivos pragmáticos: contar diversos objetos, personas, períodos de tiempo.
Expresar actividades cotidianas reiterativas. Comprender y expresar cantidades.

Objetivos lingüísticos:

a. Gramaticales: posicionamiento de cantidades (～が+ sufijo numeral).

Adverbios: ～ぐらい、～だけ.

b. Léxicos: sufijos numerales. sufijos numerales: 一つ、二つ、……～人、～台、～枚、～
回. Expresiones de tiempo (duración): ～分、～時間、～日、週間、～か月、～年.
vocabulario sobre los miembros de la familia propia y ajena/2.

Unidad 12

Contenidos socioculturales/ temáticos: Los festivales y los lugares turísticos. El
regreso de un viaje. Los souvenirs.

Objetivos pragmáticos: expresar y comprender opiniones e impresiones acerca de
acontecimientos del pasado de manera sencilla. Expresar y comprender
comparaciones sencillas.

Objetivos lingüísticos:

a. Gramaticales: pasado de los adjetivos. Expresiones comparativas: ～より・～のほ
うが・～と～とどちらが. Expresiones superlativas: ～(のなか)で、～がいちばん～. Expresión
adversativa: (て / で) + も.

b. Léxicos: adjetivos para describir lugares, distancia, velocidad, tiempo, personas,
comida. Las estaciones del año.

Unidad 13

Contenidos socioculturales/ temáticos: En un restaurante. Mi ciudad.

Objetivos pragmáticos: expresar y preguntar deseos. Expresar y preguntar objetivos (con verbos de traslación). Hacer un pedido en el restaurante.

Objetivos lingüísticos:

a. Gramaticales: expresiones de deseo: ～がほしいです・Vたいです. Objetivo de verbos de traslación: v / sustantivo de acción + に いきます・きます・かえます.

b. Léxicos: verbos relativos a los hábitos cotidianos. Vocabulario relativo al restaurante. Adjetivos relativos a la descripción de personas y cosas.

c. Escritura: introducción a la escritura japonesa: kanji básico.

Material audiovisual:

- CD y DVD del libro de texto.

Bibliografía:

- Minna no Nihongo I (Edición en kana y kanji). Libro del alumno. 2da edición, Tokio, スリーエーネットワーク、2012. (Lecciones 1 – 13)

- Minna no Nihongo I. Traducción y Notas Gramaticales en español. 2da edición, Tokio, スリーエーネットワーク、2012. (Lecciones 1 – 13)

- Kana Nyumon. Introducción al hiragana y el katakana, Tokio, The Japan Foundation, 1979.

Norma M. Hokama

Diciembre, 2019